

Induktiver Näherungsschalter
Détecteur de proximité inductif
Inductive proximity switch

DW - D □ - 615/6 - M18



| | | | | | |
|-------------------------------------|------------|---|-------------|-------------------------------|--|
| Durchmesser Diamètre Diameter | M18 | Schaltabstand Portée Operating distance | 8 mm | Einbau Montage Mounting | nicht bündig non noyable non-embeddable |
|-------------------------------------|------------|---|-------------|-------------------------------|--|

2-Draht DC Norm-Ausführung
Gehäuse zylindrisch M18

Wichtigste Eigenschaften:

- Gehäuse zylindrisch M18, Länge 50 mm (Kabel) / 63,5 mm (Stecker), Material Messing verchromt
- Kurze Ausführung, Länge 35 mm (Kabel) / 48,5 mm (Stecker)
- Betriebsspannung 10 ... 65 VDC, Ausgangsstrom 100 mA
- Spannungsabfall 5 V, Leerlaufstrom 0,6 mA
- LED, Kurzschlusschutz eingebaut
- Ungepolte 2-Draht-Ausführung, Schliesser und Öffner

Appareil 2-fils DC selon norme
Boîtier cylindrique M18

Caractéristiques principales:

- Boîtier 50 mm (câble) / 63,5 mm (connecteur) de long, cylindrique M18, laiton chromé
- Version courte, boîtier 35 mm (câble) / 48,5 mm (connecteur) de long
- Tension de service 10 ... 65 VDC, courant à la sortie 100 mA
- Chute de tension 5 V, courant hors-charge 0,6 mA
- LED et protections contre les courts-circuits incorporées
- 2-fils non polarisé, à fermeture et à ouverture

Standard 2-wire DC model
Cylindrical housing M18

Main features:

- Housing length 50 mm (cable) / 63.5 mm (connector), cylindrical M18, chrome-plated brass
- Short version, housing length 35 mm (cable) / 48.5 mm (connector)
- Supply voltage 10 ... 65 VDC, output current 100 mA
- Voltage drop 5 V, no-load supply current 0.6 mA
- LED and protections against short-circuits built-in
- 2-wire non-polarized execution, N.O. and N.C.

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand s_n

Hysteresis

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Kleinster Ausgangsstrom

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

Anzeige-LED (gelb)

Umgebungstemperaturbereich T_A

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV-Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Anschlussstecker

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant de sortie min.

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED d'affichage (jaune)

Plage de température ambiante T_A

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Connecteur

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Min. output current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

Status LED (yellow)

Ambient temperature range T_A

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

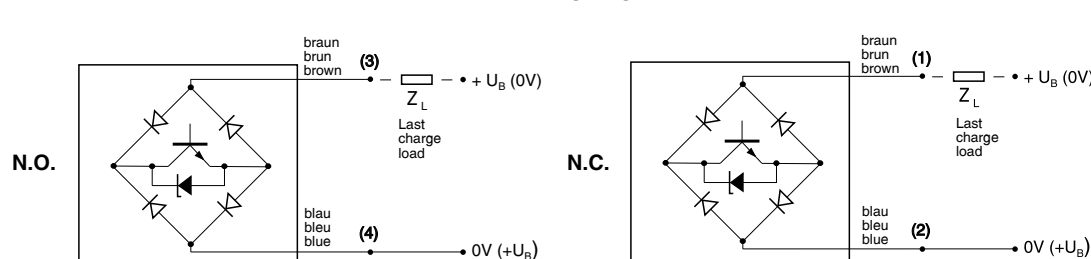
Connector

| | |
|-------------------------------|--|
| Einbau Montage Mounting | nicht bündig non noyable non-embeddable |
|-------------------------------|--|

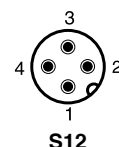
| | | | |
|--|--|--|---|
| | | | |
| | | | 8 mm |
| | | | < 20 % s_r |
| | | | 24 x 24 x 1 mm |
| | | | 0,4 mm* |
| | | | 10 ... 65 VDC |
| | | | ≤ 20% U_B |
| | | | ≤ 100 mA |
| | | | ≤ 5,0 V bei / à / at 100 mA |
| | | | ≤ 0,6 mA |
| | | | ≥ 2 mA |
| | | | ≤ 1'200 Hz |
| | | | 165 kHz |
| | | | ≤ 10 msec. |
| | | | eingebaut / intégrée / built-in |
| | | | -25 ... + 70 °C |
| | | | ≤ 10% |
| | | | eingebaut / intégrée / built-in |
| | | | eingebaut / intégrée / built-in |
| | | | IEC 60947-5-2 / 7.4 |
| | | | 300 m max. |
| | | | 112 g, 105 g, 49 g, 40 g |
| | | | IP 67 |
| | | | 5 kV |
| | | | Level 2 |
| | | | Level 3 |
| | | | Level 3 |
| | | | Messing verchromt / laiton chromé / chrome-plated brass |
| | | | PBTP |
| | | | PVC 2 x 0,34 mm ² / |
| | | | 7 x 0,25 mm Ø / 2 m |
| | | | S12 |

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

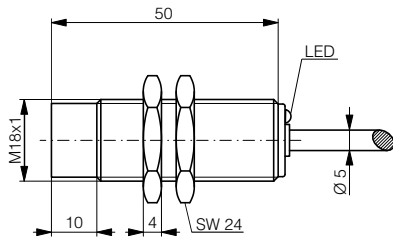
*($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23$ °C ± 5 °C)



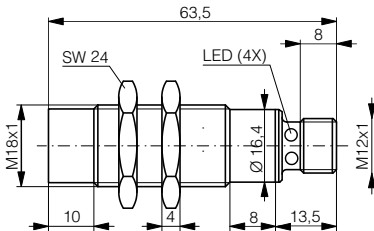
Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)



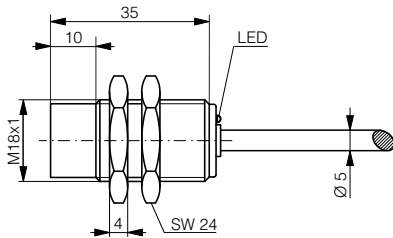
Abmessungen / Dimensions / Dimensions:



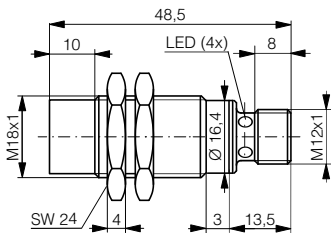
DW-DD-615/6-M18



DW-DS-615/6-M18-002

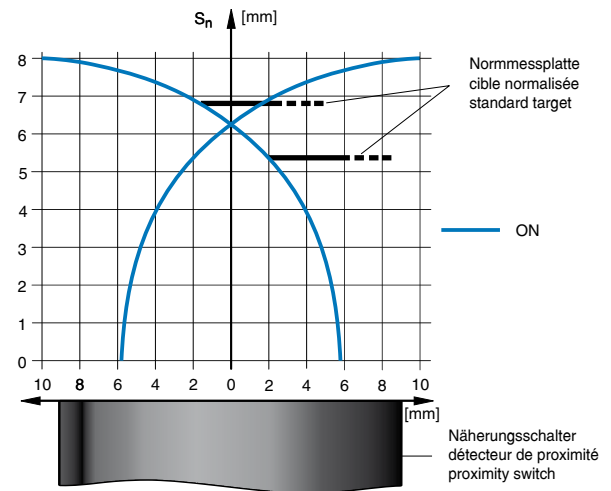


DW-DD-615/6-M18-120

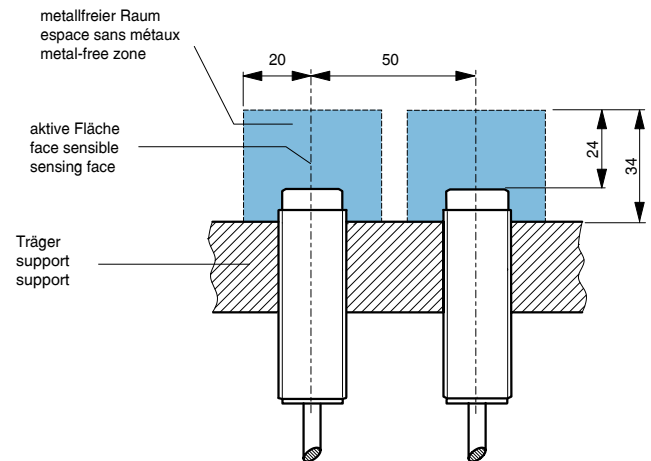


DW-DS-615/6-M18-120

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

| | | | | | | | | | |
|--------------|-----|--------|------|-----------|------|---------|------|---------------------|------|
| Stahl FE 360 | 1,0 | Kupfer | 0,45 | Aluminium | 0,45 | Messing | 0,55 | Edelstahl V2A | 0,85 |
| Acier FE 360 | | cuivre | | aluminium | | laiton | | acier INOX V2A | |
| Steel FE 360 | | copper | | aluminum | | brass | | stainless steel V2A | |

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer Numéro d'article Part number | Typenbezeichnung Désignation Part reference | Schaltung Polarité Polarity | Anschluss Raccordement Connection | Ausgang Sortie Output |
|--|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| 220 820 115 | DW-DD-615-M18 | --- | Kabel / câble / cable 2 m PVC | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 820 173 | DW-DD-616-M18 | --- | Kabel / câble / cable 2 m PVC | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 220 820 120 | DW-DS-615-M18-002 | --- | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 820 174 | DW-DS-616-M18-002 | --- | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 220 820 155 | DW-DD-615-M18-120 | --- | Kabel / câble / cable 2 m PVC | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 820 179 | DW-DD-616-M18-120 | --- | Kabel / câble / cable 2 m PVC | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 220 820 160 | DW-DS-615-M18-120 | --- | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 220 820 180 | DW-DS-616-M18-120 | --- | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.